TRIBUNAUX

TRIBUNAL CIVIL DE LILLE

Présidence de M. Dassonville, président

La catastrophe de Marquette

Vendredi, l'audience a été consacrée aux plaidoiries de Me Chemelong pour M. Debosque-Bonte ; de Me Philippart pour M. Hennebique et de Me Théry père pour les frères Breyne.

Aujourd'hui, continuation des plaidoiries.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE LILLE

Audience du vendredi 30 avril 1909
Présidence de M. Godard, vice-président

EXPLOITS DE CAMBRIOLEURS

Dans la soirée du 18 mars, trois individus : Georges Vandevelde à Hellemmes, Georges Hennebelle à Lille, et Jules Petit, déjà souvent condamnés, s'introduisaient chez M. Fleury Hochart, rue de Tournai, 65 et dérobaient un lit-cage d'une valeur de 18 francs. Le lit fut revendu par Vandevelde pour une somme de 11 francs.

3 mois et 1 jour de prison à chacun des prévenus. Gare à Vandevelde qui devient maintenant relégable.

BLESSURES INVOLONTAIRES

Un cultivateur de Wattrelos, Arthur Delmarre, est poursuivi pour blessures involontaires.

Le 28 janvier dernier, un de ses ouvriers Jean Bouckiot, 56 ans, se rendait dans la grange pour y poser de la paille. Il dût passer sur « une perche » qui, sous son poids se rompit.

L'ouvrier tomba et se contusionna sérieusement.

Les débats n'ayant pas établi la responsabilité de Delmarre, il est acquitté. Défenseur, Me Brackers d'Hugo.

AFFAIRES DIVERSES

— 2 mois de prison, par défaut, à Emile De Cleene, 39 ans, sans domicile. Il s'est fait remettre une broche par une cabaretière, et depuis ce moment il a disparu.

— 25 fr. et 5 fr. d'amende à Alfred Leman à Wattrelos, a mordu au doigt un nommé Vermesch.

— 15 jours de prison par défaut à Hyacinthe Dufio, 23 ans, pour coups volontaires à un sieur Leclusa, de Saint-André.

— 6 jours de prison à Louis Descendres, sans domicile, pour abus de confiance d'une somme de 15 fr. 15 centimes.

— Jules Morteux, 31 ans, cultivateur à Illies, poursuivi pour délit de chasse et destruction de pigeons-voyageurs, est acquitté après plaidoirie de Me Massart.

— 25 fr. d'amende à Auguste Messien, à Sailly-lez-Lannoy, infraction à la police sanitaire des animaux.

— L'audience s'est terminée par une affaire à huis-clos.

Un sieur Lebbe Charles, 49 ans, à Croix, est poursuivi, dit l'assignation, pour violences volontaires. Mais le ministère public a réclamé le huis-clos qui est ordonné.

Lebbe est condamné à 4 mois de prison.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE DOUAI

Douai. — Un voleur. — Dans la nuit du 20 au 21 janvier, des agents arrêtaient Louis Semin, 42 ans, bien connu de la police.

Il fut conduit au poste. Fouillé, il fut trouvé porteur d'un revolver, d'un couteau, d'une pince, de bouts de bougies, etc. De plus, il ne put pas expliquer la provenance de volailles qu'il avait offertes en vente à un cafetier.

Une perquisition faite chez lui, permit de découvrir des échelles dérobées à MM. Caby et Lemère de Douai; une batterie de cuisine volée dans un bateau à Courchelettes et une grande quantité d'objets dont les propriétaires ne sont pas connus.

Le tribunal condamne Semin à 8 mois de prison. Ce n'est pas cher !

— **Mendicité et rébellion.** — 3 mois à Edouard Bacheux, 42 ans, pour mendicité et rébellion au brigadier de gendarmerie.

— **Outrages et coups.** — 2 mois et deux amendes de 5 et 11 francs à Charles Récaux, pour outrages et coups à agents.

— 10 jours à Mathieu Ego, pour coups à François Maury.

— **Outrages.** — En fin d'audience, on s'occupe de l'opposition formulée par Jules Mouton à un jugement l'ayant condamné à 20 jours de prison pour outrages à la gendarmerie.

La peine est réduite à 50 francs d'amende, mitigée par le sursis.

Au prononcé du jugement Mouton demande s'il pourra payer « une mieuche » à la fois, ce à quoi le président lui répond qu'il n'a rien à payer s'il n'est pas condamné avant 5 ans !

Et Mouton s'écrie : « Au revoir et merci ».

Inutile d'ajouter que le tribunal et le public ont bien ri.

Feuilles-Marchisnaux. — Apaches. — 4 mois à Victor Debuchy, 19 ans, et à Emile Lucas, 18 ans, pour coups à Casimir Copin, à qui ils ont enlevé aussi son porte-monnaie contenant 42 francs.

Douai. — Menaces de mort. — 2 mois avec sursis à François Flinois, 39 ans, pour violences et menace de mort envers M. Louis Collier, son fils et sa belle-fille.

TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE CAMBRAI

Cambrai. — A l'œil. — Un accordeur de pianos, Gaston Zéphir, 22 ans, plusieurs fois condamné pour faits semblables, comparaît devant le tribunal pour s'être fait nourrir... à l'œil par des hôteliers de Cambrai, Beauvois ou Candry. 2 mois de prison.

— **Vol à la gare.** — Aussi 2 mois de prison à Constant Lecoge, 35 ans, lampiste à la Compagnie du chemin de fer, pour vols au préjudice de cette dernière: 16 francs d'amende avec sursis à Constant Miroux, pour complicité par recel.

— **Les ivrognes.** — J.-B. Barlale, 54 ans, est condamné à 15 jours pour ivresse en récidive.

Busigny. — Vol de charbon. — 6 jours de prison avec sursis à Rosa Marliot; 15 jours à Léonie Drampe, pour vol de charbon à la gare.

Escarmain. — Ce que coûtent les carreaux. — Pour avoir brisé quatre vitres à la demeure de Mme Legrand-Cossart, débitante, Lucien Dangréaux, fraudeur, est puni d'un emprisonnement de 10 jours.

Un gros procès de fraude à Viesly

Le 19 janvier, les employés des contributions perquisitionnant dans la grange de Désiré-J.-B. Colpin, débitant de boissons à Viesly, y découvraient soigneusement ficelés des ballots renfermant 504 kilos 500 de tabac de Moravie.

Colpin est poursuivi à la requête de l'administration des contributions pour détention de tabac de fraude.

Le tribunal le condamne à 15.135 francs d'amende, aux décimes et 1/2 décimes, ainsi qu'aux dépens, prononce la confiscation du tabac saisi, et dit que la Régie sera tenue aux frais en tant que partie civile, sauf son recours contre Colpin, fixe au minimum la durée de la contrainte par corps.

CONSEIL DE GUERRE

Le Conseil de Guerre de Lille, dans sa séance du 30 avril, a jugé les affaires suivantes :

Fournier Edmond, réserviste cl. 1899, recrut. de Saint-Omer : insoumission. 3 mois de prison. Défenseur, Me Santerne.

Rodriguez Eugène, jeune soldat de la cl. 1907, recrut. d'Avesnes : insoumission. 1 mois de prison. Déf., Me Véron.

Maudinas Léon, soldat rengagé au 73e d'inf. : désertion à l'intérieur. 3 mois de prison (sursis. Déf., Me Marchant.

Tintillier Emile, soldat au 1er escadron du train : désertion à l'intérieur. 6 mois de prison (sursis). Déf., Me Véron.

Garçon Victor, soldat au 84e d'inf. : désertion à l'étranger avec emport d'effets. 1 an de prison. Déf., Me Véron.

Orphée Joseph, soldat au 110e d'inf. : refus d'obéissance. 2 ans de prison. Déf., Me Véron.

PETITE CORRESPONDANCE

A. P. — Lectrice assidue. — 1° on invoque Saint Mathurin (9 novembre) vénéré à Larchant (diocèse de Meaux) et à Moncontour en Bretagne. (Petits bollandistes, tome XIII, page 269); 2°, communauté, 12, rue Voltaire, Lille.

SUCRES ET BETTERAVES

Du Journal des Fabricants de sucre :

Température moyenne de la huitaine : 14° contre 5°8 en 1908 et 10°3 en 1907. La température de la huitaine a eu un caractère plutôt estival que printanier. Jusqu'à samedi, le soleil a lui et la chaleur à été en croissant, à ce point que, à Paris, la moyenne thermométrique a, vers la fin, excédé de 9°1 la normale. Mais dans la soirée a éclaté un violent orage, accompagné de pluies abondantes, sous l'influence desquelles l'atmosphère s'est rafraîchie, tandis que dimanche et lundi, la température s'est rapprochée de la normale. Ces conditions météorologiques, contrastant profondément avec celles de l'an dernier où, à pareille époque, nous enregistrions ici des gelées et des chutes de neige, ont été propices à la culture. Profitant du beau temps, les cultivateurs de betteraves ont activé les travaux de semailles et, dans la plupart des cas, on estime maintenant que cette opération a des chances d'être achevée beaucoup plus tôt qu'on ne pouvait l'espérer il y a quelques semaines.

Dans les autres pays européens, la température, en général, a été favorable aux semailles de betteraves et, pour l'heure, la situation sous ce rapport, est considérée comme satisfaisante.

L'administration des contributions indirectes vient de publier le tableau des résultats de la campagne indigène 1908-09 arrêtés au 15 avril 1909. Il n'y avait plus à cette date, de fabriques en activité, non plus que l'an dernier. Le volume des jus soumis à la défécation était de 69.924.462 hectolitres et 40 litres, contre 64.717.668 hectolitres et 68 litres en 1907-08 ; la densité moyenne des jus soumis à la défécation, de 5°55 contre 5°46 ; les charges correspondant au rendement légal, à raison de 1.500 grammes de sucre raffiné par hectolitre et par degré de densité des jus soumis à la défécation, de 581.837.246 kilogrammes, contre 530.443.809 kilogrammes, et la production en sucre turbiné, valeur en raffiné, de 707.569.353 kilogrammes contre 642.886.721 kilogrammes en 1907-1908, soit une différence en plus de 64.670.622 kilogrammes pour la campagne actuelle.

La production totale de la campagne en cours, calculée en prenant pour base l'excédent actuel relativement à la campagne dernière, se monterait à 728.000 tonnes en raffiné, sucre fictif des mélasses compris, contre 662.595 tonnes en 1907-1908, et à 718.000 tonnes, en raffiné turbiné, contre 653.942 tonnes en 1907-1908.

PORT DE DUNKERQUE

SUR RADE

B-Ayres, vap. ang. Nora, 2539, dm.

ENTRÉES du 29 avril

Brest, vap. fr. Ville de Bordeaux, 845, lège.
Boulogne, vap fr. Charles, 487, dm.
Hambourg, vap. fr. Pessac, 141, dm.

du 30 avril

Goole, vap. ang. Calder, 354, dm.

SORTIES du 29 avril

Rochefort, vap. fr. Président Le Roy Lallier, 820, dm.
Swansea, vap. ang. Cadoxton, 1057, lège.
Dublin, vap. ang. Mary-Emily, 91, phosph.

du 30 avril

Liverpool, vap. esp. Gracia, 2122, lège.
Hennebon, vap. fr. Armorique, 206, fonte.

NOUVELLES MARITIMES

ARRIVAGES : VENANT DE :
Yarmouth 28, 3-m. Phyllis Shields

DEPARTS : ALLANT A :
Falmouth 29, 4-m. Willy Rickmers Anvers
Rufisque 24, st. Wien Dunkerque
Pensacola 26, st. Rhodesian R. U. ou Cont.
Riga 28, vap. russe Nicolai Belozweloff Dque

EN CHARGE A :
B-Ayres, st. ang. Orcadian (partira vers 2 mai) Dque

PASSAGES. — Ouessant 29, st. Anglo Bollyian, Caleta Colosa à Douvres pour ordres (nitrate).

Malte 28, st. ang. City of Benares, Calcutta à Londres et Dunkerque.

Suez 22, st. ang. Queenmoor, all. de Bombay à Dunkerque.

Suez 28, st. Amiral Magon, Saïgon à Dunkerque.

Suez 28, 3-m. fr. Jean San-Francisco à Ipswich.

Ouessant 29, st. espagnol Sestao, Bilbao à Dunkerque.

Beachy Head 29 st. all. Burgermeister Hackmann, Tampa à Hambourg et Dunkerque.

St-Vincent (CV) 28, st. ang. Surra Morena, allant de Pisagua à Douvres p. ord. (nitrate).

Beachy Head 30 avril, 3-m. fr. Jean, all. de San-Francisco à Ipswich, remorqué par Atlas, de Dunkerque.

AFFRETEMENTS. — St. Hekla, de Carthagène à Dunkerque à 5 sh.

Trois mats François de Londres à Portland (ordres), ciment au frêt de 7 fr. 50 par tonne.

JEU DE DAMES

Revue des Journaux

XXII. — Le Magazine illustré **Madame et Monsieur**, d'abord hebdomadaire, puis bimensuel, en est à sa cinquième année d'existence. Ce périodique parisien (abonnement 12 francs, le numéro 0,50) publie un problème de dames et un problème d'échecs dans sa colonne de jeux et récréations dirigée par G. Beudin, le damiste bien connu.

PROBLÈME 435, par SARGHINE

Noirs : 3 pions, 1 dame

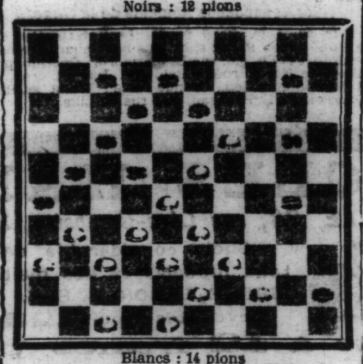
Blancs : 3 dames

Les Blancs commencent et gagnent.

Une fin de partie intéressante, mais sans grande difficulté, de David Sarghine, à Moscou (Madame et Monsieur, n° 293, 18.4.08)

PROBLÈME 436, par RAYMOND

Noirs : 12 pions



Blancs : 14 pions

Les Blancs commencent et gagnent.

Un beau problème inédit (coup de talon) d'A. Raymond, à Iberville (Prov. Québec, Canada).

Solution du problème 429

B. 40.34 — 43.39 — 21.17 — 42.38 — 29.40 — 34.5 — 5.32
N. 6.22 — 33.44 — 12.43 — 22.33 — 20.29 — 28.33

Solution du problème 430

B. 16.11 — 22.18 — 13.9 — 11.7 — 15.10 — 32.28 — 31.27 — 48.37 — 41.36 — 36.40 — 35.2
N. 12.21 — 23.12 — 4.13 — 2.11 — 5.14 — 33.22 — 22.42 — 39.48 — 48.31 — 45.34

BIBLIOTHÈQUE DU DAMISTE

Balédent, **Le Damier**, 4 volumes gr. in-8 jésus (2.100 pages et 10.000 diagrammes), 1881-87, brochés, 16 francs franco (au lieu de 50), reliés 29 francs.

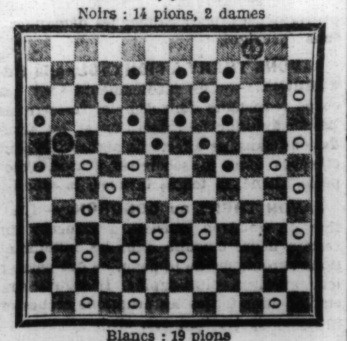
Barteling, **Traité théorique et pratique du Jeu de Dames**, 1901, 2 volumes in-8 écu, brochés 5 francs franco (au lieu de 10).

Balédent, **La Tribune**, 1899-1901, les 3 années, la 1re brochée, les 2 autres en fascicules, 4.50 franco (au lieu de 13) ; reliées en 2 volumes gr. in-8, 10 francs.

JEU CANADIEN

PROBLÈME 8, par RAYMOND

Noirs : 14 pions, 2 dames



Blancs : 19 pions

Les Blancs commencent et gagnent.

Un bon problème d'A. Raymond, à Iberville (Canada); dédié à M. Félix Messier et inséré dans la **Patrie** de Montréal (n° 390, 9, 9.05).

Nouvelles

Un grand tournoi entre 14 concurrents, qui avaient chacun à jouer 26 parties, vient de s'achever à Montréal. Le 1er prix (25 dollars) est revenu à Alfred Gendron; le 2e à C. E. St-Maurice fils. Voici une partie du « score » donnant leur situation respective :

	G	N	P	Points
A. Gendron	16	7	3	19 1/2
St-Maurice	15	8	3	19

— Aux Etats-Unis, Willie Beauregard (âgé de 20 ans) est le nouveau champion; il vient de battre son vieil adversaire J. N. Authier, gagnant ainsi l'enjeu de 50 dollars; tous deux habitent Holyoke, Mass.

MARCHÉS

Lille. — SUCRES. — Sucre cassé: 64.50 de pain n° 1: 65.50; n° 3 : »»; Calité 1re jet. 27,25 à »»,»», 28»»,»», à.....

ALCOOLS. — 3/6 fin disp. 40... et »»,»».

COURS DES ALCOOLS EN LIVRABLE. — Courant, 40... — Prochain, 40,... — 4 chauds. 40,25. — 4 derniers, 87,25. — 3 d'Octobre, 86,75.

COURS DES MARCHÉS DES AVOINES DE LA RÉGION DU NORD

Lille, le 30 avril 1909

Avoines jaunes. — Courant 20,60 nominal ; prochain 20,50 nominal ; mai-juin 20,85 vendeur ; 4 de mai 20,85 vendeur ; juillet-août 20,75 vendeur ; 4 derniers 18,00 vendeur. Stock 1.200 qx. Tendance calme.

Avoines blanches. — Courant 21,00 payé, 21,25 payé ; prochain 20,80 nominal ; mai-juin 21,00 vendeur ; 4 de mai 20,80 acheteur, 20,85 vendeur ; juillet-août 20,85 vendeur ; 4 derniers 18,00 vendeur. Stock 1.050 qx. Tendance calme.

Retaires, 29 avril 1909,

Froment, les 80 kil. 21... à .....
Haricots, les 85 k. : Gros pieds, 21,... ; lingots 29... à .....
Pois verts, les 85 kil.: 28 à .....
Avoine, les 100 kil.: 21,... à .....
Fèves, les 84 kil.: ... ...
Paille de froment, les 1000 kil. : 50 à ...
Foin de trèfle, les 1000 kil.: 120.

Pommes de terre, les 100 kil. : Lesquins, 7... marjolaines, 8.50 ; longues-roses, 10.50 à .... Magnums, ... ; Beauvais, 5... à ..
Porcs, par demi, le 1/2 kil.: 0 70
Lard frais 1re q., le 1/2 kil.: ..80.
Jambons, le 1/2 kil.: 1 10; jambonnettes, 0.80
Lard fumé, vendu sur les plancs, le 1/2 k., 0.85.
Graisse fondue, le 1/2 kil.: 0,90.
Tourteaux de lin, 22... à .. ; de colza, 18...; mélasses à base de lin, ...
Graine de lin, à 23... à .. l'hect.

ARRAS, 29 avril.

Marché aux veaux et aux porcs gras. — Cours du vétérinaire. — 107 veaux vendus de 1,15 à 1,45 le kilo.

Exceptionnellement un veau a été vendu 1 fr. 55.

86 porcs vendus de 0,90 à 1 fr. le kilo.

Paris, 30 avril.

SUCRES RAFFINÉS (cote commerciale). — La demande est peu active de la part de la consommation; les cours s'inscrivent sans changement.

On cote à Paris en disponible, les 100 kilos par wagon complet et suivant marques aux usines :

En cartons de 5 kil. rangés	63 50	à	64 ..
» » 1 kil.	65 ..		65 50
En caisses de 50 à 60 kil.	64 ..		64 50
» » 25 à 30 kil.	64 50		65 ..
» » 10 kil.	65 ..		65 50
Raffinés en pains	64 ..		64 50

Pour les cours de province, il y a lieu d'ajouter à cette cote les frais de chargement et de transport, qui sont plus ou moins élevés, suivant les régions.

Cours pour l'exportation franco sur wagons ou sur bateau, les 100 kilos, à Paris, droits déduits: cubes, 38,.. à .. fr. ; pains, 34,...

PRODUITS ACCESSOIRES. — On cote en disponible, les 100 kil., par wagon complet et suivant marques :

Gros déchets	en sacs	58 50 à	59 50
Irréguliers		58 50	59 50
Petits déchets		59 ..	60 ..
Sucres en poudre		58 ..	58 50
Semoules (suivant finesse)		60 50	61 ..
Glaces		60 50	61 50
Cristallisés extra acquitté		57 75	58 25
— en poudre		58 75	59 25

Le prix du beurre, des œufs, des pommes de terre

POUR NOS MÉNAGÈRES

MARCHÉS	BEURRE le kilo		ŒUFS la mille		POMMES DE TERRE les 100 kilos	
			Normie	Picardie		
Paris, 28 avril (pour comparaison)	Normandie	2,70 3,40	extra 88 104	100 110	Midi	70,»» 90,»»
	Bretagne	2,44 3,30	choix 76 86	76 86	Hollandes	16,»» 20,»
	Touraine	2,80 3,40	ordre 60 74	60 74	Rondes	10,»» 12,»»
	Nord et Est.	2.50 3,16			Rouges	10,»» 13,»»
Lille, 28 avril	3,»» à 3,40 le kilo		6,»» à 9,»» le cent		8,50 à »,»» les 100 k.	
Aire, 23 avril	2,90 à 3,10 le kilo		1,95 à 2,15 le quart		5,50 à 8.50 les 100 k.	
Armentières, 26 avril	3,30 à »,»» le kilo		9,»» à »,»» le cent		10,»» à »,»» les 100 k.	
Arnèke, 20 avril	2.90 à 3,10 le kilo		2,»» à 2,30 le quart			
Avesnes, 22 avril	1,45 à 1,55 la livre		1,90 à 2,»» le quart			
Bailleul, 27 avril	1,50 à »,»» la livre		8.50 à »,»» le cent		7,»» à »,»» les 100 k.	
Bergues, 26 avril	2,55 à 2,95 le kilo		2,10 à »,»» le quart		7,90 à »,»» les 100 k.	
Bourbourg, 27 avril	2,40 à 2,70 le kilo		1,90 à 2,10 le quart		6,»» à 10,»» les 100 k.	
Cambrai, 24 avril	1.35 à 1,40 la livre		2,»» à 2,40 le quart		7,»» à 10,»» les 100 k.	
Cassel, 22 avril	1,40 à 1,50 la livre		2,»» à 2,10 le quart			
Courtrai, 26 avril	3,»» à 3,10 le kilo		1,95 à 2,05 le quart		6,»» à 6,50 les 100 k.	
Cysoing, 27 avril	1,80 à »,»» la livre		2,15 à »,»» le quart		8,»» à »»,»» les 100 k.	
Douai, 24 avril	1,50 à 1,80 la livre		2,10 à 2,20 le quart		9,10 à »,»» le kilo	
Estaires, 29 avril	1,70 à »,»» la livre		2,20 à »,»» le quart		5,»» à 10,50 les 100 k.	
Etrœungt, 22 avril	1,35 à 1,40 la livre		1,80 à »,»» le quart			
Fournies, 24 avril	1,50 à 1,60 la livre		2,»» à 2,10 le quart			
Haubourdin, 9 avril	1,70 à »,»» la livre		2,50 à »,»» le quart			
Hazebrouck, 26 avril	1,50 à 1,65 la livre		1,90 à 2,40 le quart			
Hirson, 12 avril	1,40 à 1,60 la livre		1,90 à 2,10 le quart			
La Bassée, 22 avril	1,40 à 1,50 la livre		2,20 à 2,40 le quart		10,»» à »,»» les 100 k.	
Landrecies, 17 avril	1,60 à »,»» la livre		2,»» à 2,10 le quart			
Lannoy, 17 avril	3,50 à »,»» le kilog.		2,30 à 2,40 le quart.			
Le Cateau, 25 mars	1,50 à 1,60 la livre		2,50 à 2,60 le quart			
Merville, 28 avril	1,35 à »,»» la livre		2,15 à »,»» le quart		5,»» à 7,»» les 100 k.	
Ors, 13 avril	1,50 à 1,55 la livre		1,80 à 2,00 le quart			
Seclin, 26 avril	1,50 à 1,60 la livre		2,40 à 2,60 le quart		8,»» à 10,»» les 100 k.	
Solesmes, 24 avril	1,60 à »,»» la livre		2,»» à »,»» le quart		8,»» à 10,»» les 100 k.	
Somain, 22 avril	1,80 à 1,70 la livre		1,10 à 1,»» le 1/2 q.			
Valenciennes, 24 avril	1,60 à »,»» la livre		2,10 à »,»» le quart			
Wasquehal, 23 avril	1,75 à »,»» la livre		1,20 à »,»» le 1/2 q.			

Une preuve indiscutable à Lille

Les guérisons obtenues par les Pilules Foster sont indiscutables car elles sont toutes faciles à contrôler. Les malades qui veulent se rendre compte par eux-mêmes avant de commencer leur traitement, sont tous frappés de la reconnaissance que témoignent les personnes guéries ; cela s'explique naturellement par le fait que n'ayant pas vendu leur attestation, mais l'ayant simplement donnée par pure gratitude, elles n'éprouvent aucun embarras à dire la vérité. La déclaration suivante ne fait pas exception à la règle. Mme L. Dupire, 82, rue de Ratisbonne, à Lille, nous dit : « C'est avec plaisir que je puis certifier que grâce aux Pilules Foster je me suis enfin débarrassée en huit jours de temps d'un affreux mal de reins qui me faisait souffrir le martyre depuis deux ans et qui avait résisté à toutes sortes de remèdes. Je souffrais tellement que la nuit j'étais forcée de mettre un coussin sous mes reins ; aussi le matin je me levais plus fatiguée que le soir en me couchant ; j'avais des sueurs, des frissons et souvent de tels vertiges que je devais me soutenir pour ne pas tomber.

J'avais consulté le médecin qui m'avait dit que mon âge, car j'ai 52 ans, était la cause de tous ces maux, mais malgré tous les soins mon état ne s'améliorait pas. Entendant dire tant de bien des Pilules Foster pour les Reins, vendues à la Pharmacie Leclercq, 16, Grand' Place, à Lille, je voulus les essayer à mon tour. Bien m'en prit car je fus tout heureuse dès les premiers jours de me sentir beaucoup mieux ; à vrai dire tout mon état s'améliorait de jour en jour, je reprenais appétit, mes douleurs diminuaient comme par enchantement et en huit jours j'était tout à fait rétablie. Je certifie exact ce qui précède et vous autorise à le publier. » Si vous êtes soucieux de vos intérêts et de votre santé, exigez bien les véritables Pilules Foster pour les Reins avec la signature « James Foster » et refusez énergiquement toute imitation ou substitution. En vente dans toutes les pharmacies, 3 fr. 50 la boîte ; 19 fr. les six ou franco contre mandat : Spécialités Foster, H. Binac, Pharmacien, 25, rue Saint-Ferdinand, Paris.

2

LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE (Banque)

40, rue de la Gare, ROUBAIX

1, place de l'Hôtel-de-Ville, TOURCOING

Ordre de Bourse. — Opérations sur titres. — Paiement de coupons. — Service de coffre-forts

C'EST LA MÊME CHOSE !

Voilà ce que certains cafetiers et cabaretiers qui n'ont pas de

Banyuls-Trilles

disent aux clients qui leur en demandent, en leur servant un autre produit

EH BIEN, NON!

ce n'est pas la même chose, attendu que le BANYULS-TRILLES est un véritable apéritif recommandé par le corps médical parce qu'il est soigneusement préparé avec un vieux et excellent vin pur et le meilleur quinquina, tandis que ce qu'on leur sert à la place...???

Aussi, ne saurions-nous trop engager le public à ne consommer d'autre apéritif que le BANYULS-TRILLES et à exiger l'étiquette sur la bouteille.

Petite Bourse du 30 au comptant

Valeurs	Cours	Clôt.	Valeurs	Cours	Clôt.
3 0/0	97.30	97.40	Ville de Paris: 1892 1/4	371.50	375.50
Indo-Ch. 3 1/2	476.50	....	1892 0/0	421.50	420.25
Indo-Ch. 3 0/0	....	....	1909 0/0	406.50	406.50
Chine 4 0/0	99 35	....	1909 2 0/0	....	....
Russe 4 0/0	88.75	89.25	1909 3 0/0	....	....
Russ. 30/0 1896	77.90	73....	Crédit Foncier: Cons. 1879	461..	4 3...
Banque de F.	4980...	....	— 1880	50...	503.50
Crédit Foncier	7.5..	....	— 1891	98.50	3 8.25
C. Lyonnais	1215..	1215..	— 1899	436..	436..
Banq. de Paris	1630..	....	— 1899	437...	4.7.75
Société Génér.	666...	667..	Foncier 1879	508...	508...
Est	38...	....	— 1883	413...	4 3.75
Midi	....	....	— 1898	433...	431.75
Nord	1 95..	1749..	— 1905	417...	418.75
Orléans	1370..	....	Obligations: Nord 3 0/0	310.75	311...
Ouest	915..	927...	Est 3 0/0	445..	446...
P. L. M.	1364..	....	Ouest 3 0/0	440...	439.50
Ville de Paris: 4 0/0	449...	....	P.L.M. 3 0/0	439.50	438....
2 30/0	40..	4 0..	P.L.M. 3 0/0	438.50	439.50
2 0/0	5 8.25	550...		431.50	438.50

LA HERNIE

La Méthode «CLAVERIE» de Paris est la seule adoptée par tous les travailleurs

La Hernie sévit surtout parmi la population laborieuse, aussi, combien d'ouvriers, de cultivateurs voient avec inquiétude revenir la reprise des travaux, avec l'appréhension des souffrances qu'ils endureront sous l'étreinte horrible des bandages à ressort du commerce, malheureusement encore si répandus.

C'est pour avoir apporté à la foule des malheureux qui souffrent ainsi doublement, victimes de la hernie et victimes du bandage, un rayon d'espérance, une certitude d'amélioration immédiate et de guérison définitive, que le nouvel appareil herniaire de M. A. CLAVERIE, le grand Spécialiste de Paris, a pris rapidement une extension universelle.

Grâce à son extrême simplicité et à sa puissance de contention illimitée, l'appareil CLAVERIE procure instantanément la réduction de tous les genres de Hernies avec une précision et une certitude remarquables.

Que tous ceux de nos lecteurs et de nos lectrices atteints de **Hernies, Descentes, Efforts, Déplacement des organes**, ne manquent donc pas de se rendre auprès de M. CLAVERIE, qui recevra les malades de 9 h. à 5 h. à :

ARRAS, Dimanche 2 Mai, **Hôtel du Commerce.**
HAZEBROUCK, Lundi 3 Mai, **Hôtel Saint-Georges.**
BOURBOURG, Mardi 4 Mai, **Hôtel du Nord.**
BOULOGNE, Mercredi 5 Mai, **Hôtel du Commerce.**
DUNKERQUE, Jeudi 6 Mai, **Hôtel du Chapeau Rouge.**
ARMENTIÈRES, Vendredi 7 Mai, **Hôtel du Nord.**
LILLE Samedi 8, Dimanche 9 et Lundi 10 Mai, **Hôtel de l'Europe** (32, rue Basse).
ROUBAIX, Mardi 11 Mai, **Hôtel Ferrailie.**
CAMBRAI, Mercredi 12 Mai, **Hôtel de France.**
TOURCOING, Jeudi 13 Mai, **Hôtel du Cygne.**
SAINT-AMAND-LES-EAUX, Vendredi 14 Mai, **Hôtel de Paris.**
DENAIN, Samedi 15 Mai, **Hôtel de l'Europe.**
DOUAI, Dimanche 16 Mai, **Buffet-Hôtel de la Gare.**

Tous nos lecteurs qui en feront la demande à M. CLAVERIE, 234, Faubourg Saint-Martin à Paris, recevront gratuitement son nouveau « Traité de la Hernie ».

BOURSE DE LILLE

DU 30 AVRIL	Cours du jour	Cours précédent
CHARBONNAGES		
Albi (2 janvier 1909)	194 —	— —
Aniche (31 décembre 1908)	1669 —	1660 —
Anzin (1er juillet 1908)	— —	7400 —
Blanzy (1er décembre 1908)	— —	— —
Bruay entière	955 —	954 —
Bruay 10e (15 février 1908)	96 —	96 —
Bully-Grenay (15 nov. 1908)	— —	— —
— 1/50e (15 nov. 1908)	96 75	96 25
Campagnac (1er juil. 1905)	— —	— —
Carvin 5e (1er sept. 1908)	503 —	509 —
Carvin entière (3 septemb.)	2515 —	— —
La Clarence (origine)	294 —	293 —
Courrières (30 sept. 1908)	2785 —	2798 —
Crespin tit. vert. (origine)	— —	84 50
Douchy (31 décembre 1908)	1025 —	1025 —
Dourges 100e (1er mai 1908)	329 —	328 50
Drocourt 1800 (3 oct. 1908)	— —	— —
Drocourt 10e (1er oct. 1908)	515 —	— —
Drocourt 2500	— —	— —
Drocourt le 10e	515 —	— —
Epinac	— —	— —
Escarpelle (1er déc. 1908)	985 —	989 —
Fertay (2 janvier 1908)	358 —	355 —
Ferques (origine)	— —	— —
Flines-Raches (coup. att.)	68 —	65 —
Lens entier p. (30 sept. 08)	889 —	895 —
Lens 10e (30 sept. 1908)	86 —	86 25
Liévin (1er décembre 1908)	4220 —	4210 —
Liévin 300e	143 —	141 —
Ligny-l-Aire (15 juin 1908)	650 —	658 —
Marles 20 % (15 juin 1908)	2375 —	2390 —
Marles 70 % (2 janvier 1909)	3074 —	3075 —
Marles 20e (2 janvier 1909)	154 50	— —
Meurchin ent. (31 août 1908)	13500 —	13500 —
Meurchin 5 (31 août 1908)	2740 —	2735 —
Nord d'Alais (origine)	348 —	346 —
Ostricourt (10 janvier 1908)	— —	2350 —
Thivencelles (1er juill. 08)	980 —	— —
Vicoigne act. (15 nov. 1908)	1510 —	1511 —
Vicoigne 10e	153 —	— —
BANQUES (Actions)		
Crédit du Nord	760 —	760 —
Verley-Decroix	1305 —	1310 —
Devilder et Cie	— —	1100 —
VALEURS DIVERSES		
Gaz de Wazemmes	— —	543 —
Rousseau	— —	401 —
S-Sauv-Arras (15 janv. 08)	— —	235 —
Blache S-Vaast (15 juil. 08)	— —	3815 —
Denain-Anzin (1er déc. 08)	2045 —	2050 —
Forges-S-Amand (30 juin 08)	— —	740 —
Senelle (30 juin 1908)	— —	528 —
Margarine-Béth. (1er oct. 08)	— —	220 —

Coupons annoncés

1er mai. — Liévin (10e), brut, 42,50; nom., 42,50; port., 37,55. — Liévin (300e), brut, 1,41; nom., 1,41; port. 1,25. — Saint-Sauveur-Arras, brut, 18,»»; nom., 17,30; port., 16,70. — Margarinerie de Béthune, brut, 5,»»; nom., 4,80; port., 4,64.

MALLES pour ÉCHANTILLONS
Réparations rapidement exécutées
LOUIS VUITTON
34, rue Faidherbe, LILLE Tél. 18-98

BOURSE DE LONDRES

DU 30 AVRIL	Cours préc.	Ouverture
Consolidés	85 1/1	85 1/8
Extérieure	98 1/4	98 1/8
Turc (série D)	92 1/2	92 1/2
Banque ottomane	18 1/	18 1/2
Rio-Tinto	73 1/8	73 1/8
Consolidés Goldfied	5 7/16	5 7/16
East-Rand	5 1/16	5 1/16
Rand Mines	8 7/8	8 5/8
Chartered	18/1 1 2	18/1 1/2
Robinson Gold	9 3/4	9 3/4

FEUILLETON N° 38

LE CHATEAU DE L'OURS

Par PAUL DE GARROS

« Elle avait brusquement quitté son patron, un médecin nommé Vernois. Et le motif qui l'a poussée à partir, c'est... précisément